

Comptes annuels 2022

Impressum

Éditrice

Association seeland.biel/bienne
c/o BHP Raumplan AG
Fliederweg 10, case postale 575
3000 Berne 14
info@seeland-biel-bienne.ch
www.seeland-biel-bienne.ch

Traitement

Thomas Berz, Agathe Tillmann

13 mars 2023

Sommaire

1	Aperçu	4
2	Crédits supplémentaires.....	4
3	Commentaires	5
4	Financements spéciaux en faveur de tâches régionales	7
5	Compte de fonctionnement	8
6	Bilan	11
7	Annexe aux comptes annuels 2022 selon l'art. 959c CO	12
8	Rapport de l'organe de révision	14

1 Aperçu

Compte de résultats

	Comptes 2022	Budget 2022	Comptes 2021
Charges	1'551'649.02	1'590'200.00	1'615'734.70
Produits	1'572'092.55	1'558'000.00	1'570'229.95
Résultat net	20'443.53	-32'200.00	-45'504.75

Financements spéciaux

Compte	Financement spécial	01.01.2022	31.12.2022	Écart
2280.01	Déchets ménagers	246.65	0.00	-246.65
2280.02	Conseils en énergie	82'909.20	114'052.15	31'142.95
2280.04	Financement spécial en faveur de tâches régionales	471'377.00	414'501.35	-56'875.65
2280.06	RPT 2020-2024	0.00	0.00	0.00
2280.11	NPR Nouvelle Politique Régionale	38'745.65	37'598.65	-1'147.00

Bilan

	31.12.2021	31.12.2022	Écart
Total du bilan	971'718.86	941'412.09	-30'306.77
Fonds propres	108'026.91	128'470.44	20'443.53

2 Crédits supplémentaires

Le Comité a décidé d'accorder des crédits supplémentaires pour les **dépenses suivantes, qui ne figuraient pas au budget.**

Compte	Dépense	Crédit supplémentaire	Net s.b/b	Décision *
110.304	Plan directeur régional «Énergie éolienne»: traduction	10'000.00	5'000.00	Comité 31.03.2022
160.300	Support Approvisionnement et élimination : clarifications quant au programme «Région-Énergie»	3'750.00	3'750.00	Comité 21.09.2022
Total		13'750.00	12'750.00	

* Art. 20, al. 4, des statuts: «Le Comité directeur décide pour les dépenses nettes non inscrites au budget pour un montant de 10'000 fr. par affaire, mais au maximum à concurrence de 30'000 fr. par an.»

3 Commentaires

0 Tâches générales / Organisation

	Comptes 2022	Budget 2022	Écart	
Charges	322'389.80	334'200.00	-11'810.20	inférieur au budget
Produits	122'000.00	124'000.00	-2'000.00	inférieur au budget
Résultat net	200'389.80	210'200.00	- 9'810.20	inférieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 010.301 **Indemnisation des organes** : charges réduites suite à des postes vacants au sein du Comité pendant le premier semestre 2022 (-2'200 fr.).
- 010.305 **Appel d'offres pour le mandat du secrétariat** : charge moins élevée que budgétisée pour la procédure d'appel d'offres (-10'800 fr.).

1 Tâches et projets suprarégionaux

	Comptes 2022	Budget 2022	Écart	
Charges	1'137'950.32	1'048'000.00	+89'950.32	supérieur au budget
Produits	565'982.55	481'500.00	+84'482.55	supérieur au budget
Résultat net	571'967.77	566'500.00	5'467.77	supérieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 110.303 **Planification régionale du réseau de pistes cyclables**: charge moins élevée que prévue (-13'500 fr.).
- 110.304 **Plan directeur régional «Énergie éolienne»**: charge plus élevée en raison du rapport de l'année précédente (+26 '300 fr.), subvention cantonale plus élevée correspondante (+13'150 fr., compte 110.400.04)
- 110.305 **Concept de développement «Rives du lac»**: retard dans le lancement du projet en raison de la coordination avec les planifications cantonales (-21'400 fr.), subvention cantonale moins élevée correspondante (-10'700 fr., compte 110.400.05). La charge est reportée en 2023.
- 110.307 **Préparation du projet pilote «Indice de qualité des sols»**: le projet n'était pas encore connu au moment de la budgétisation (crédit supplémentaire Comité du 02.12.2021, 20'000 fr., prélèvement du financement spécial en faveur de tâches régionales).
- 110.309 **Contributions RPT « Nature et paysage »** : nouveau compte de passage pour les subventions fédérales aux responsables de projets (aucune répercussion sur les comptes). Les apports seront comptabilisés dans le compte 110.309, les prélèvements du compte 110.400.09.
- 110.400.0 **Support technique « Développement du territoire et paysage »** : pas de subvention cantonale (-5'000 fr.), car pas de charge donnant droit à une subvention.
- 110.400.02 **CRTU / Projet d'agglomération** : pas de subvention cantonale (-15'000 fr.), car pas de charge donnant droit à une subvention.
- 130.300 **Support «Formation»** : charge moins élevée que budgétisée (-7'400 fr.).
- 130.301 **Groupe de travail «Formation professionnelle»**: charge moins élevée que budgétisée (-7'700 fr.).
- 150.303 **Développement de projets NPR**: charge moins élevée que budgétisée (-3'300 fr.).
- 150.306 **Projet NPR «Coworking dans le Seeland»**: charge plus élevée en raison du rapport de l'année précédente (+8'100 fr.), subvention cantonale plus élevée correspondante (+8'100 fr., compte 150.400.06)
- 150.402.03 **Prélèvement sur financement spécial** : renonciation au prélèvement du financement spécial NPR (-18'200 fr.).

- 160.300 **Support technique Approvisionnement et élimination** : charge plus élevée pour des clarifications quant au programme «Région-Énergie» (+3'750 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 160.301 **Région solaire Seeland** : charge moins élevée que budgétisée (-4'300 fr.).
- 160.302 **Commission des déchets EOS** : pas de charge (-4'000 fr.), en conséquence aucunes contributions communales (-4'000 fr., compte 160.401.02). La tâche a été transférée à la commune d'Aarberg en 2023.
- 170.300 ff **Service régional de conseil en énergie** : charge plus élevée du Service régional de conseil en énergie (+16'600 fr., compte 170.300) en raison de la forte augmentation de demandes de prestations en conseil. Subvention cantonale plus élevée (+36'200 fr., compte 170.400) en raison de la forte augmentation de demandes. En même temps, des recettes plus élevées que budgétisées liées au contrôle des justificatifs de mesures énergétiques (+10'900 fr.), ce qui a finalement permis d'alimenter le financement spécial des conseils en énergie (+31'100 fr., compte 470.302).

2 Tâches et projets semi-régionaux

	Comptes 2022	Budget 2022	Écart	
Charges	160'344.10	151'000.00	+9'344.10	inférieur au budget
Produits	55'281.50	47'500.00	+7'781.50	inférieur au budget
Résultat net	105'062.60	103'500.00	+1'562.60	inférieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 210.300 **Mise en œuvre du projet d'agglomération** : réduction des charges (-26'900 fr.) suite à la suppression de la subvention cantonale. Pas de subvention cantonale (-32'500 fr., compte 200.400.00), car pas de charge donnant droit à une subvention.
- 210.400.00 **Réseau d'espaces libres de l'agglomération Bienne/Lyss** : report du début du projet à 2023 (-80'000 fr.), en conséquence pas de subvention cantonale (-40'000 fr., compte 210.400.02).
- 220.300 **Support Conférence Lyss/Aarberg**: le budget pour des clarifications et projets n'a pas été utilisé.
- 250.300 **Support Conférence «Seeland inférieur»**: le budget pour des clarifications et projets n'a pas été utilisé.

9 Finances

	Comptes 2022	Budget 2022	Écart	
Charges	91'308.90	208'000.00	-116'691.10	
Produits	10'000.00	82'500.00	- 72'500.00	supérieur au budget
Résultat net	81'308.90	125'500.00	- 44'191.10	supérieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 900.400 **Cotisations des membres** : recette plus élevée (+4'166 fr.) en raison d'un report des cotisations 2021.

4 Financements spéciaux en faveur de tâches régionales

En 2008, le financement spécial en faveur des tâches régionales a été créé avec un apport des communes participantes à hauteur de 1'007'448 fr. Les dispositions statutaires (appendice 4), ainsi que les directives du Comité pour l'utilisation du financement spécial du 21 avril 2008 sont appliquées pour les prélèvements. Jusqu'à fin 2021, des prélèvements d'un montant de 716'760 fr. ont été décidés. Étant donné que différents projets n'ont pas encore été achevés, toutes les contributions n'ont pas été payées. Fin 2021, la fortune se montait à 414'501 fr. (année précédente: 471'377 fr.).

Prélèvements décidés

Projet	Montant	Décision	Date
Lobbying CFF - Tunnel de Gléresse	20'000	Comité	27.05.2008
Projet RegioGIS Seeland	30'000	Comité	27.05.2008
Projet NPR «Développement des offres touristiques»	26'000	Assemblée membres	02.06.2009
Projet NPR «Soins intégrés du paysage»	53'000	Assemblée membres	02.06.2009
Fête fédérale de gymnastique 2013, Ipsach (remboursée en 2013)	20'000	Comité	20.08.2009
Projet Innotour Société de navigation du lac de Biemme	10'000	Comité	10.03.2010
Projet NPR «Choix professionnel intégré» (concept)	2'000	Comité	03.02.2011
Année Rousseau 2012	20'000	Comité	22.11.2011
Buste d'Ulrich Ochsenbein, conseiller fédéral	5'000	Comité	22.11.2011
Projet «Service régional spécialisé de l'insertion professionnelle»	50'000	Assemblée membres	13.12.2011
Projet NPR «Choix professionnel intégré» (réalisation)	7'000	Comité	20.12.2011
Lobbying Campus Biel/Bienne (CEBS)	20'000	Comité	07.02.2012
Radio Canal3, subvention transitoire	20'000	Comité	13.03.2012
Événements parallèles	7'000	Comité	22.05.2012
Projet NPR «Vacances au potager Seeland»	50'000	Assemblée membres	26.06.2012
Phase d'essai «Comité spécialisé pour les questions scolaires Seeland»	20'000	Comité	03.07.2012
Projet NPR «work&home»	7'000	Comité	16.08.2012
Projet NPR «Plateforme solaire Seeland»	30'000	Comité	23.10.2012
Sentier des poissons du lac de Biemme	10'000	Comité	23.10.2012
Projet NPR «Pont de l'Avenir»	5'000	Comité	18.12.2012
Pool de mesures de remplacement régional (concept)	30'000	Comité	12.03.2013
Festival du Film Français d'Helvétie	7'000	Comité	23.05.2013
Pool de mesures de remplacement régional (en complément à la décision du Comité)	12'000	Assemblée membres	03.12.2013
Fête du jubilé CRT	3'000	Comité	05.02.2014
École commerciale de la culture et de sport BFB*	10'000	Comité	24.09.2014
Projet «explore-it» (CEBS)	10'000	Comité	24.09.2014
Pool de mesures de remplacement régional (phase initiale)	20'000	Comité	22.04.2015
Fête du jubilé s.b/b	15'000	Comité	22.04.2015
Cadastre de potentiel solaire	30'000	Comité	22.04.2015
Numérisation des journaux Seeland/Jura bernois	15'000	Comité	16.12.2015
Analyse de la situation de la formation professionnelle dans la région Biemme-Seeland	10'260	Comité	06.07.2017
Congrès «Troisième correction des eaux du Jura»	7'500	Comité	06.07.2017
Projet NPR «Collaboration entre les organisations touristiques»	20'000	Comité	20.12.2017
Projet NPR «Étude de faisabilité Campus pour apprentis»	15'000	Comité	31.05.2018
Subvention pour l'assainissement du Pont Rotary	50'000	Assemblée membres	12.12.2019
Projet NPR «Sentier didactique Dürrenmatt»	10'000	Comité	18.05.2020
Préparation du projet pilote «Indice de qualité des sols»	20'000	Comité	02.12.2021
Subvention pour l'assainissement du "Chürzigbruggli" Sutz (passerelle pié)	20'000	Comité	17.08.2022
Total	716'760		

5 Compte de fonctionnement

Compte de fonctionnement

01.01.2022 - 31.12.2022

Compte nouveau	Appellation	Compte 2021		Budget 2021		Compte 2020	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	Tâches générales / Organisation	322'389.80	122'000.00	334'200.00	124'000.00	341'750.35	122'000.00
010.300	Gestion des affaires	245'466.35		245'000		237'028.95	
010.301	Indemnisation des organes	37'836.10		40'000		46'247.00	
010.302	Frais secondaires	11'162.25		10'000		8'972.75	
010.303	Traductions	14'438.90		15'000		16'261.70	
010.304	Divers	8'087.55		8'000		10'487.25	
010.305	Appel d'offres pour le mandat «Secrétariat»	5'398.65		16'200		22'752.70	
040.400	Subventions cantonales		122'000.00		124'000.00		122'000.00
010.400.01	Information et coordination		52'000.00		54'000		52'000.00
010.400.02	Management régional NPR		60'000.00		60'000		60'000.00
010.400.03	Traductions		10'000.00		10'000		10'000.00
1	Tâches et projets pour toute la région	1'137'950.32	565'982.55	1'048'000.00	481'500.00	1'113'640.25	532'487.50
110	Développement du territoire et transports	206'695.95	94'386.90	146'500.00	42'500.00	151'367.65	68'323.15
110.300	Support technique / Coordination CRTU	20'183.85		20'000		17'939.35	
110.301	Organe de coordination «Nature + Paysage»	14'062.90		15'000		19'302.30	
110.302	CRTU / Projet d'agglomération	20'057.50		20'000		58'464.70	
110.303	Plan régional du réseau de pistes cyclables	11'478.20		25'000		13'006.35	
110.304	Plan directeur régional «Énergie éolienne»	46'345.25		20'000		16'161.10	
110.305	Concept de développement «Rives du lac»	3'628.00		25'000		2'576.35	
110.306	Géoportail régional geoseeland.ch	21'540.00		21'500		21'540.00	
110.307	Projet pilote «Indice de qualité des sols»	6'875.65				2'377.50	
110.309	Contributions RPT «Nature et paysage»	62'524.60					
110.400	Subventions cantonales		87'511.25		42'500.00		65'945.65
110.400.00	Support technique		0.00		5'000.00		10'322.65
110.400.01	Organe de coordination «Nature + Paysage»		0.00		0.00		0.00
110.400.02	CRTU / Projet d'agglomération		0.00		15'000.00		39'905.80
110.400.03	Planification régionale du réseau des pistes cyclables		0.00		0.00		6'348.50
110.400.04	Plan directeur régional «Énergie éolienne»		23'172.65		10'000.00		8'080.55
110.400.05	Concept de développement «Rives du lac»		1'814.00		12'500.00		1'288.15
110.400.09	Contributions RPT «Nature et paysage»		62'524.60				
110.401	Subventions communales		0.00		0.00		0.00
110.401.02	CRTU / Projet d'agglomération		0.00		0.00		0.00
110.401.03	Planification régionale du réseau cyclable		0.00		0.00		0.00
110.402	Prélèvement sur financement spécial		6'875.65		0.00		2'377.50
110.402.01	Projet pilote «Indice de qualité des sols»		6'875.65		0.00		2'377.50
120	Extraction des matériaux, décharges et transports	25'620.40	9'616.35	25'000.00	10'000.00	42'123.90	19'477.15
120.300	Conférence EDT / Support technique	20'048.25		20'000.00		18'197.25	
120.301	Plan directeur EDT	5'572.15		5'000.00		23'926.65	
120.400	Subventions cantonales		0.00		0.00		9'266.50
120.400.00	Plan directeur EDT		0.00		0.00		9'266.50
120.403	Subventions autres		9'616.35		10'000.00		10'210.65
120.403.00	Conférence EDT		9'616.35		10'000.00		10'210.65
130	Formation	19'816.30	0.00	35'000.00	0.00	33'822.30	0.00
130.300	Support technique	17'565.35		25'000.00		15'793.90	
130.301	Groupe de travail «Formation professionnelle»	2'250.95		10'000.00		18'028.40	
130.400	Subventions cantonales		0.00		0.00		0.00
140	Social et santé	34'089.67	0.00	35'000.00	0.00	44'969.40	20'427.05
140.300	Support technique	14'284.52		15'000.00		22'167.30	
140.301	Planification régionale du 3ème âge	19'805.15		20'000.00		22'802.10	
140.400	Subventions cantonales		0.00		0.00		20'427.05
140.400.01	Planification régionale du 3ème âge		0.00		0.00		20'427.05

Compte de fonctionnement

01.01.2022 - 31.12.2022

Compte nouveau	Appellation	Compte 2021		Budget 2021		Compte 2020	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
150	Économie et tourisme, NPR	441'731.50	112'869.30	438'000.00	123'000.00	439'222.50	116'210.70
150.300	Support technique	3'932.40		5'000.00		4'881.10	
150.301	Chambre économique Bienne-Seeland	155'000.00		155'000.00		155'000.00	
150.302	Tourisme Bienne Seeland	155'000.00		155'000.00		155'000.00	
150.303	Développement de projets NPR	71'729.80		75'000.00		81'182.05	
150.304	Projet NPR «Collaboration des organisations touristiques»	0.00		0.00		18'346.25	
150.306	Projet NPR «Coworking dans le Seeland»	56'069.30		48'000.00		24'813.10	
150.400	Subventions cantonales		112'869.30		104'800.00		93'516.00
150.400.03	Développement de projets NPR		56'800.00		56'800.00		56'800.00
150.400.04	Projet NPR «Collaboration des organisations touristiques»		0.00		0.00		16'314.40
150.400.06	Projet NPR «Coworking dans le Seeland»		56'069.30		48'000.00		20'401.60
150.401	Subventions communales		0.00		0.00		0.00
150.401.06	Projet NPR «Coworking dans le Seeland»		0.00		0.00		0.00
150.402	Prélèvement sur financement spécial		0.00		18'200.00		22'694.70
150.402.03	Développement de projets NPR		0.00		18'200.00		18'200.00
150.402.04	Projet NPR «Collaboration des organisations touristiques»		0.00		0.00		4'494.70
160	Approvisionnement et élimination, Énergie	59'563.80	0.00	64'000.00	4'000.00	48'534.40	2'653.45
160.300	Support technique	33'905.60		30'000.00		15'882.65	
160.301	Région solaire Seeland	25'658.20		30'000.00		29'998.30	
160.302	Commission des déchets EOS	0.00		4'000.00		2'653.45	
160.401	Subventions communales		0.00		4'000.00		0.00
160.401.02	Commission des déchets EOS		0.00		4'000.00		0.00
160.402	Prélèvement sur financement spécial		0.00		0.00		2'653.45
160.402.02	Commission des déchets EOS		0.00		0.00		2'653.45
170	Service public régional de conseil en énergie	349'110.00	349'110.00	302'000.00	302'000.00	305'396.00	305'396.00
170.300	Honoraires	218'617.55		202'000.00		201'815.00	
170.301	Conseiller en énergie prestations supplémentaires	99'349.50		100'000.00		98'578.70	
170.302	Attribution au financement spécial	31'142.95				5'002.30	
170.400	Subventions cantonales		174'577.00		138'400.00		139'472.00
170.401	Cotisations de membres		35'268.00		35'250.00		34'869.00
170.402	Prélèvement sur financement spécial		0.00		0.00		0.00
170.403	Recettes des prestations supplémentaires		139'265.00		128'350.00		131'055.00
180	Autres tâches et projets	1'322.70	0.00	2'500.00	0.00	48'204.10	0.00
180.300	Réserve pour projets / clarifications	1'322.70		2'500.00		3'245.40	
180.302	Renouvellement de l'Instrument de conduite	0.00		0.00		44'958.70	
2	Tâches et projets semi-régionaux	91'308.90	10'000.00	208'000.00	82'500.00	160'344.10	55'281.50
210	Agglomération Biel	58'147.25	0.00	165'000.00	72'500.00	133'595.20	47'781.50
210.300	Mise en œuvre du projet d'agglomération	58'147.25		85'000.00		120'180.60	
210.301	Concept global de mobilité "branche est"	0.00		0.00		13'414.60	
210.302	Réseau d'espaces libres de l'agglomération	0.00		80'000.00			
210.400	Subventions cantonales		0.00		72'500.00		44'490.35
210.400.00	Mise en œuvre du projet d'agglomération		0.00		32'500.00		40'905.65
210.400.01	Concept global de mobilité "branche est"		0.00		0		3'584.70
210.400.02	Réseau d'espaces libres de l'agglomération		0.00		40'000.00		
210.401	Subventions communales		0.00		0.00		3'291.15
210.401.01	Concept global de mobilité "branche est"		0.00		0.00		3'291.15
220	Lyss/Aarberg	0.00	0.00	5'000.00	0.00	0.00	0.00
220.300	Support technique	0.00		5'000.00		0.00	

Compte de fonctionnement

01.01.2022 - 31.12.2022

Compte nouveau	Appellation	Compte 2021		Budget 2021		Compte 2020	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
230	Anet/Cerlier	4'604.95	0.00	6'000.00	0.00	11'474.95	0.00
230.300	Support technique	3'604.95		5'000.00		3'474.95	
230.301	Réseau des biotopes du Grand Marais	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
230.302	Planification agricole Seeland occidental	0.00		0.00		7'000.00	
230.400	Prélèvement sur financement spécial		0.00		0.00		0.00
230.400.04	Planification agricole Seeland occidental		0.00		0.00		0.00
240	Rive gauche du lac de Bienne	28'556.70	10'000.00	27'000.00	10'000.00	15'273.95	7'500.00
240.300	Conférence / Support technique	21'556.70		20'000.00		15'273.95	
240.301	Plan directeur réaffectation du tracé CFF	7'000.00		7'000.00		0.00	
240.400	Subventions cantonales		10'000.00		10'000.00		7'500.00
240.400.00	Support technique		10'000.00		10'000.00		7'500.00
250	Seeland inférieur	0.00	0.00	5'000.00	0.00	0.00	0.00
250.300	Support technique	0.00		5'000.00		0.00	
9	Finances	0	874'110.00	0	870'000.00	0.00	860'460.95
900.300	Intérêts sur financement spécial	0.00		0.00		0.00	
900.400	Cotisations des membres		873'966.00		869'800.00		860'422.00
900.401	Intérêts bancaires		144.00		200.00		38.95
900.402	Recettes diverses		0.00		0.00		0.00
Total I		1'551'649.02	1'572'092.55	1'590'200.00	1'558'000.00	1'615'734.70	1'570'229.95
Excédent de charges					32'200.00		45'504.75
Excédent de revenus		20'443.53					
Total II		1'572'092.55	1'572'092.55	1'590'200.00	1'590'200.00	1'615'734.70	1'615'734.70

6 Bilan

Bilan

au 31.12.2022

Compte	Appellation	01.01.2021	31.12.2021	Changement	
		Actifs	Actifs	Croissance	Débit
1	ACTIFS	971'718.86	941'412.09		30'306.77
10	Actif circulant	771'515.16	858'631.69	87'116.53	
100	Liquidités	549'635.21	821'887.24	272'252.03	
1001	BEKB 16 929.4157.47	162'924.76	235'084.79	72'160.03	
1002	Raiffeisen Seeland KK	4'791.95	204'743.95	199'952.00	
1004	BEKB 41 8.255.885.63	0.00	0.00	0.00	
1007	BEKB 41 8.267.017.90	381'918.50	382'058.50	140.00	
101	Avoir	221'879.95	36'744.45		185'135.50
1015.01	Débiteurs impôt anticipé	0.00	0.00	0.00	
1015.02	Autres débiteurs	218'799.95	31'684.45		187'115.50
1015.03	Débiteurs Déchèts	0.00	0.00	0.00	
1015.04	Débiteurs Conseils en énergie	3'080.00	5'060.00	1'980.00	
12	Actifs transitoires	200'203.70	82'780.40		117'423.30
120	Actifs transitoires	200'203.70	82'780.40		117'423.30
1200	Actifs transitoires subventions	200'172.80	82'780.40		117'392.40
1201	Actifs transitoires généraux	30.90	0.00		30.90
2	PASSIFS	971'718.86	941'412.09		30'306.77
20	Capitaux de tiers à court terme	270'413.45	246'789.50		23'623.95
200	Engagements courants	270'413.45	230'193.55		40'219.90
2000	Créanciers	173'838.10	203'850.75	30'012.65	
2002	Subventions	96'255.35	25'387.80		70'867.55
2005	Subventions redistribuées	320.00	955.00	635.00	
201	Passifs transitoires	0.00	16'595.95	16'595.95	
2010	Passifs transitoires	0.00	16'595.95	16'595.95	
22	Capitaux de tiers à long terme	593'278.50	566'152.15		27'126.35
228	Financements spéciaux	593'278.50	566'152.15		27'126.35
2280.01	Déchets ménagers	246.65	0.00		246.65
2280.02	Conseils en énergie	82'909.20	114'052.15	31'142.95	
2280.04	Financement spécial de tâches régionales	471'377.00	414'501.35		56'875.65
2280.06	RPT 2020-2024	0.00	0.00	0.00	
2280.11	Subventions beco NPR	38'745.65	37'598.65		1'147.00
23	Fortune nette	108'026.91	128'470.44	20'443.53	
239	Fortune nette	108'026.91	128'470.44	20'443.53	
2390	Fortune de l'association	108'026.91	128'470.44	20'443.53	
Saldo		0.00	0.00		

7 Annexe aux comptes annuels 2022 selon l'art. 959c CO

Name und Rechtsform	Verein seeland.biel/bienne, mit Sitz in Biel im Sinne von Art. 60 ff ZGB									
Grundsätze der Jahresrechnung	Die Jahresrechnung wird nach den vom Gesetz vorgeschriebenen Grundsätzen gemäss Art. 957 ff OR geführt.									
Erläuterungen zur Bilanz- und Erfolgsrechnung	Diese sind in einem separaten Jahresbericht der Geschäftsstelle aufgeführt.									
Wiederbeschaffungsreserven und stille Reserven	Der Verein verfügt über keine Wiederbeschaffungsreserven und stillen Reserven.									
Gültige Reglemente etc.	Statuten vom 23.8.2005 mit Änderungen vom 5.6.2007, 2.12.2008, 2.6.2009, 29.05.2013, 02.12.2014, 02.12.2015 08.06.2016, 07.12.2016, 07.12.2017, 12.12.2019 und 13.12.2022									
Zusammensetzung Vorstand	Deckert Madeleine, Präsidentin Eggimann Barbara, Vizepräsidentin Fehr Erich Frommert Petra Hess Sandra Huber-Müller Sandra Hutzli Adrian Lautenschlager Therese Nobs Stefan Perny Manuela Pittet Pierre-André Richard Raynald Schori Hans Wanzenried Brigitte									
Zeichnungsberechtigte Personen	Für alle Geschäfte des Vereins: - Geschäftsstelle, T. Berz - Präsidentin, M. Deckert Zahlungsverkehr Verein: - Geschäftsstelle, T. Berz - Präsidentin, M. Deckert - Rechnungsführerin, A. Tillmann Kollektivunterschrift zu zweien									
Kontrollstelle	ROD Treuhand AG, Solothurnstr. 22, 3322 Urtenen-Schönbühl									
Zweck des Vereins	Gemäss Statuten Art. 2 seeland.biel/bienne bezweckt, a) die Stärkung der Region seeland.biel/bienne und ihrer Gemeinden als Wirtschafts- und Lebensraum, unter Berücksichtigung der Anliegen einer wirtschaftlich, sozial und ökologisch nachhaltigen Entwicklung, b) die Vertiefung der Zusammenarbeit in der Region, insbesondere der gemeinsamen Erfüllung öffentlicher Aufgaben, c) die Förderung der Zusammenarbeit mit Nachbarregionen innerhalb und ausserhalb des Kantons Bern									
Leistungen des Vereins	Gemäss Statuten Art. 10 und 11									
Vermögen des Vereins	<table> <tr> <td>Flüssige Mittel</td> <td>Fr.</td> <td>821'887.24</td> </tr> <tr> <td>Kassenobligationen</td> <td>Fr.</td> <td>0.00</td> </tr> <tr> <td>Anteilscheine</td> <td>Fr.</td> <td>0.00</td> </tr> </table>	Flüssige Mittel	Fr.	821'887.24	Kassenobligationen	Fr.	0.00	Anteilscheine	Fr.	0.00
Flüssige Mittel	Fr.	821'887.24								
Kassenobligationen	Fr.	0.00								
Anteilscheine	Fr.	0.00								

	Forderungen	Fr.	36'744.45
	Aktive Rechnungsabgrenzung	Fr.	82'780.40
	Total Aktiven	Fr.	941'412.09
	Kurzfristiges Fremdkapital	Fr.	246'789.50
	Langfristiges Fremdkapital	Fr.	566'152.15
	Eigenkapital	Fr.	128'470.44
	Total Passiven	Fr.	941'412.09
Angestellte	Der Verein beschäftigt keine Angestellten Sämtliche Arbeiten werden durch die Geschäftsstelle, BHP Raumplan AG, Bern ausgeführt.		
Beteiligungen	Es bestehen keine Beteiligungen an anderen Institutionen		
Leasingverpflichtungen	Keine		
Vorsorgeeinrichtung	Der Verein beschäftigt keine Angestellten und ist somit auch keiner Vorsorgeeinrichtung angeschlossen		
Verpfändungen	Keine		
Eventualverbindlichkeiten	Keine		
Bürgschaften	Keine		
Aussergewöhnliche schwebende Geschäfte und Risiken	Keine		
Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	Keine		
Weitere Unterlagen	Abrechnung Spezialfinanzierung regionaler Aufgaben mit einem Saldo per 31.12.2022 von Fr. 414'501.35 Der Spezialfinanzierung wurden im Jahr 2022 folgende Beträge entnommen: Fr. 50'000.00 / Beitrag Sanierung HPM-Brücke Pont Rotary Fr. 6'875.65 / Beitrag Pilotprojekt Bodenindexpunkte		

Niederried, 28.02.2023

Verein seeland.biel/bienne:




Die Rechnungsführerin:



8 Rapport de l'organe de révision



An die Mitgliederversammlung

Verein seeland.biel/bienne

Bericht der Revisionsstelle über das Ergebnis der Prüfung der Jahresrechnung 2022

Auftragsgemäss haben wir die Jahresrechnung des *Vereins seeland.biel/bienne*, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, für das am 31.12.2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die Vereinsrechnung schliesst bei Aktiven und Passiven von Fr. 941'412.09 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 20'443.53 ab.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften ist der Vorstand verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.


Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Danach haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31.12.2022 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz.

Urtenen-Schönbühl, 15. Mai 2023

ROD Treuhand AG


Gerhard Schmied
Leitender Revisor
zugel. Revisionsexperte


Heinz Eggimann